

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

k účtovnej závierke zostavenej k 31.decembru 2013
pre spoločníka spoločnosti

FARGUELL NITRA, s.r.o.

Správa nezávislého Audítora

pre spoločníka spoločnosti FARGUELL NITRA, s.r.o.

Uskutočnili sme audit pripojenej účtovnej závierky spoločnosti FARGUELL NITRA, s.r.o., ktorá obsahuje súvahu k 31.decembru 2013, súvisiaci výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš podmienený názor.

Základ pre podmienený názor

Kontrolný systém spoločnosti a organizácia administratívy s jej vnútornými pravidlami, ktoré by mali usmerňovať jej vedenie nie sú dostatočné a nie sú prispôsobené veľkosti a aktivitám spoločnosti. Nie sme schopní odhadnúť vplyv kontrolného rizika na účtovnú závierku.



Podmienený názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka vo všetkých významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti FARGUELL NITRA, s.r.o. k 31.decembru 2013 a výsledok jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočnosti

Bez vplyvu na náš názor, upozorňujeme na bod P v poznámkach účtovnej závierky, v ktorom spoločnosť uvádzá prijaté opatrenia ako následok dosiahnutých strát, dôsledkom ktorých je aj vykázanie nízkeho vlastného imania.

Bratislava, 12.9.2014



VGD – AVOS AUDIT s.r.o.
Moskovská 13, 811 08 Bratislava 1
Obchodný register, vložka č. 74698/B
Licencia SKAU č. 269

Bart Waterloos
zodpovedný audítör
Licencia SKAU č. 1029

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

on the financial statements as of December 31, 2013
to the partner of the company

FARGUELL NITRA, s.r.o.



Independent auditor's report

to the partner of FARGUELL NITRA, s.r.o.

We have audited the accompanying financial statements of the company FARGUELL NITRA, s.r.o., which comprise the statement of financial position as at 31 December 2013, and the statement of comprehensive income and statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The management of the company is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the Act on Accounting, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of the accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified audit opinion.

Basis for Qualified Opinion

The company's controlling system and administrative organization with its internal rules that should regulate its operations is not sufficient and not adjusted to the size and activities of the company. We are not able to estimate the influence of this controlling risk on the financial statements.



Qualified Opinion

In our opinion, except for the effects of the matter described in the Basis for Qualified Opinion paragraph, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the company FARGUELL NITRA, s.r.o. as of December 31, 2013, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with the Act on Accounting.

Emphasis of Matter

Without qualifying our opinion, we draw attention to point P of the Notes to the Financial Statements where the Company points out the actions taken as a result of the accumulated losses and the low own equity it is showing as a result of this.

Bratislava, 12.9.2014



VGD – AVOS AUDIT s.r.o.
Moskovská 13, 811 08 Bratislava 1
Commercial Register, file No. 74698/B
License SKAU No. 269

Bart Waterloos
responsible auditor
License SKAU No. 1029

SÚVAHA



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázne.

Údaje sa vypĺňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierrou alebo tmavomodrou farbou.

A	Ä	B	Č	D	É	F	G	H	Í	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	Š	Ť	Ú	V	X	Ý	Ž	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Daňové identifikačné číslo IČO SK NACE 2 5 . 5 0 . 0	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznač sa x)	Mesiac Rok	
			Za obdobie	od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3
		Bezprostredne predchádzajúce obdobie		od 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Fargue II Nitra, s.r.o

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo
DOLNÉ HONY 8

PSČ Obec

94901 NITRA

Číslo telefónu Číslo faxu
037 / 2850050 0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 12.09.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: <i>Jeluci</i>	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: <i>Jeluci</i>	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou: <i>BB</i>
Schválená dňa: .20			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentáciej pečiatky daňového úradu



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto - časť 1	Netto 2	
			Korekcia - časť 2	Netto 3	
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	7 7 2 6 5 5 1	6 1 9 4 4 9 0	
			1 5 3 2 0 6 1		6 8 9 8 1 8 0
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	5 7 7 6 8 2 2	4 3 0 2 7 4 6	
			1 4 7 4 0 7 6		4 6 6 9 3 7 3
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	5 2 3 7 2	2 7 7 0 7	
			2 4 6 6 5		2 5 6 9
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	2 4 6 6 5		
			2 4 6 6 5		2 5 6 9
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	2 7 7 0 7	2 7 7 0 7	
7.	Poskytnuté predavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	5 7 2 4 4 5 0	4 2 7 5 0 3 9	
			1 4 4 9 4 1 1		4 6 6 6 8 0 4
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	3 1 0 6 9 5	3 1 0 6 9 5	
					3 1 0 6 9 5
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	2 4 6 6 0 3 8	2 0 7 2 1 7 0	
			3 9 3 8 6 8		2 1 7 0 8 1 1
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	2 9 4 1 9 3 5	1 8 8 6 3 9 2	
			1 0 5 5 5 4 3		2 1 8 1 4 5 8



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto - časť 1	Netto 2		
			Korekcia - časť 2	Netto 3		
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016				
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017				
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018				
						3840
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	5782		5782	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023				
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024				
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026				
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027				
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028				



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	
				Korekcia - časť 2		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029				
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	1 9 3 1 3 7 8		1 8 7 3 3 9 3	
			5 7 9 8 5			2 2 2 7 7 9 4
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	4 0 6 7 0 0		3 5 3 3 0 8	
			5 3 3 9 2			7 5 4 1 8 0
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	8 9 3 7 6		8 9 3 7 6	
						1 3 8 4 3 7
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	1 4 4 0 0 7		1 4 4 0 0 7	
						3 3 8 7 7
3.	Výrobky (123) - 194	034	1 1 9 9 2 4		1 1 9 9 2 4	
						1 6 0 6 3 0
4.	Zvieratá (124) - 195	035				
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	5 3 3 9 3		1	
			5 3 3 9 2			9 9 4 6
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037				
						4 1 1 2 9 0
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038				
						5 8 3 7 6
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039				
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042				



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobia			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	
				Korekcia - časť 2		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045				
						58376
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	1522353		1517760	
			4593			1319645
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1436738		1432145	
			4593			1276565
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
						35
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	84044		84044	
						43045
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	1571		1571	
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	2325		2325	
			0			95593
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	2240		2240	
						4747



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	
				Korekcia - časť 2		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057		8 5		8 5
						9 0 8 4 6
3.	Účty v bankách s doboru viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlišenie súčet (r. 062 až r. 065)	061		1 8 3 5 1		1 8 3 5 1
						1 0 1 3
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062				
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063		1 0 1 3		1 0 1 3
						1 0 1 3
3.	Prijmy budúcich období dlhodobé (385A)	064				
4.	Prijmy budúcich období krátkodobé (385A)	065		1 7 3 3 8		1 7 3 3 8

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			4	5	
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	6 1 9 4 4 9 0		6 8 9 8 1 8 0
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	6 7 3 4 5 5		8 8 3 0 0 1
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	1 3 6 0 6 4 2		1 3 6 0 6 4 2
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	1 3 6 0 6 4 2		1 3 6 0 6 4 2



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	8 4 1 9 9 8	8 4 1 9 9 8
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	8 4 1 9 9 8	8 4 1 9 9 8
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z prečenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z prečenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080		
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081		
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	- 1 5 5 4 1 6 8	- 1 4 9 3 6 3 2
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1 7 3 9 9 3	
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-429)	086	- 1 7 2 8 1 6 1	- 1 4 9 3 6 3 2
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	2 4 9 8 3	1 7 3 9 9 3
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	5 4 5 9 2 1 5	5 8 6 2 6 4 7
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	3 2 0 1 0	2 2 9 8 9
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	3 2 0 1 0	2 2 9 8 9
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	1 3 6 6 4 3 7	1 7 3 6 0 1 6
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	1 2 2 5 0 5 1	1 2 7 9 7 0 3
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1 0 8 7	5 7 6
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	1 4 0 2 9 9	4 5 5 7 3 7
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105		
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	1 7 3 0 3 8 4	1 6 6 0 2 9 3
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	1 2 4 8 8 9 5	1 0 2 4 7 9 5
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	7 4 8 4 5	2 7 9 8 0 1
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	3 3 4 6 5	1 9 2 7 6
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	1 9 3 8 7	1 1 7 5 7
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	6 9 6 8	6 6 8
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	3 4 6 8 2 4	3 2 3 9 9 6
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, I-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	2 3 3 0 3 8 4	2 4 4 3 3 4 9
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	1 5 0 9 0 0 0	1 5 3 3 0 0 0
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	8 2 1 3 8 4	9 1 0 3 4 9
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	6 1 8 2 0	1 5 2 5 3 2
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	3 4 5 1 1	5 9 6 1 4
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	2 7 3 0 9	9 2 9 1 8

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázne.
 Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierrou alebo tmavomodrou farbou.

A Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Z 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 3 7 8 2 3 7	Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna mimoriadna	Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> zostavená schválená (vyznači sa x)	Mesiac	Rok
			Za obdobie	od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3
IČO 3 6 7 7 0 3 0 2			Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
SK NACE 2 5 . 5 0 . 0				

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

Fargue II Nitra, s.r.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica
DOLNÉ HONY Číslo
8

PSČ
949 01

Obec

NITRA

Číslo telefónu Číslo faxu

0 3 7 / 2 8 5 0 0 5 0 0 /

E-mailová adresa

Zostavený dňa: 1 2 . 0 9 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavanie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť*	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	1 5 6 0 0 4 1	2 3 4 7 3 3 7
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	1 0 9 1 8 9 9	8 8 5 7 6 3
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	4 6 8 1 4 2	1 4 6 1 5 7 4
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	4 1 5 6 6 7 5	2 9 9 9 6 6 1
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	4 0 7 1 6 0 2	2 7 8 7 6 9 2
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	8 5 0 7 3	2 1 1 9 6 9
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	3 4 8 1 4 4 2	3 5 2 3 6 6 8
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	2 6 3 2 9 6 9	2 2 3 4 1 7 2
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	8 4 8 4 7 3	1 2 8 9 4 9 6
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1 1 4 3 3 7 5	9 3 7 5 6 7
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	5 8 1 9 4 2	4 2 1 9 1 3
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	4 1 1 9 5 8	2 9 9 2 7 7
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	1 4 6 2 7 3	1 0 1 2 5 0
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	2 3 7 1 1	2 1 3 8 6
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 0 0 4 3	1 0 3 1 2
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	4 6 4 7 6 0	3 2 1 3 5 7
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	5 0 5 0 3	2 5 4 9 1
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	2 7 3 0 0	
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	4 5 2 5	- 4 7 7 3
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	1 8 9 6 1 5	2 2 7 2 3 0
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	6 3 2 4 5	8 3 7 4 0
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	2 3 1 6 7 8	3 5 7 7 3 9
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť'	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	1	
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	3	2 3
N.	Nákladové úroky (562)	39	1 1 6 9 7 5	1 8 3 2 3 4
XI.	Kurzové zisky (663)	40	4 2 7	
O.	Kurzové straty (563)	41		2 6
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		- 8 3 3
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	3 1 7 7 3	1 7 0 4 2
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	- 1 4 8 3 1 9	- 2 0 1 1 1 2
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	8 3 3 5 9	1 5 6 6 2 7
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	5 8 3 7 6	- 1 7 3 6 6
S.1.	- splatná (591, 595)	49		5
2.	- odložená (+/- 592)	50	5 8 3 7 6	- 1 7 3 7 1
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	2 4 9 8 3	1 7 3 9 9 3
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	8 3 3 5 9	1 5 6 6 2 7
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	2 4 9 8 3	1 7 3 9 9 3

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 31.12.2013

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšu zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdnne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čierrou alebo tmavomodrou farbou.

A Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Y Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 3 7 8 2 3 7	Účtovná závierka X riadna mimoriadna ariebžná	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznačí sa x)	Mesiac	Rok
			Za obdobie	od 1 2 0 1 3
IČO 3 6 7 7 0 3 0 2			do 1 2 2 0 1 3	
SK NACE 2 5 . 5 0 . 0	v eurocentoch		Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2 0 1 2
	X v celých eurách	(vyznačí sa x)		do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

F a r g u e l l i N i t r a , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica	Číslo
DOLNÉ HONY	8
PSČ	Obec
9 4 9 0 1	N I T R A
Číslo telefónu	Číslo faxu
0 3 7 / 2 8 5 0 0 0 5 0	0 /
E-mailová adresa	

Zostavené dňa: 1 2 . 0 9 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

A. Základné informácie o účtovnej jednotke

A. a,b,c) Základné informácie

- A.a) Obchodné meno účtovnej jednotky: Farguell Nitra, s.r.o.
 Sídlo: Dolné Hony 8, 94901 Nitra
 Dátum založenia: 17.04.2007
 Dátum vzniku: 27.04.2007
- A.b) Opis hospodárskej činnosti účtovnej jednotky: Kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod)
 Kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (malobchod)
 S prostredkovateľská činnosť v rozsahu volnej živnosti
 Reklamná a propagačná činnosť v rozsahu volnej živnosti
- A. c) Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	37	26
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	40	33
Počet vedúcich zamestnancov	2	2

A. d) Podniky, v ktorých je podnik neobmedzene ručiacim spoločníkom

Obchodné meno	Sídlo	Právna forma	Ostatné dôležité skutočnosti
Farguell Industrias M��t��licas, S.A.	Španielsko	SRO	

A. e,f) Právny dôvod a dátum schválenia účtovnej závierky

- A. e) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:
 riadna mimoriadna priebežná

A. f) Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce obdobie:

C. Informácie o konsolidovanom celku, ak je účtovná jednotka jeho súčasťou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

D. Ďalšie informácie

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

E. a,b) Pokračovanie účtovnej jednotky, Zmena účtovných zásad

- E.a) Účtovná jednotka bude nepreružiť pokračovať vo svojej činnosti: áno nie

V prípade ak nie, uviesť dôvod:

- E.b) Zmeny účtovných zásad a metód
 Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve, s osobitostami:

Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na príslušnú zložku bilancie

E. c) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (1.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou

Podnik nakupoval v danom roku dlhodobý nehmotný majetok

Dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný podnik oceňoval obstarávacou cenou v zložení:

- Obstarávacia cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení:
 dopravné provízie skonto poistné cie

E. c) (2.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (3.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (4.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou

Podnik v bežnom roku nakupoval dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný oceňoval podnik obstarávacou cenou v zložení:

- Obstarávacia cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení
 dopravné provízie poistné clo

E. c) (5.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (6.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (7.) Dlhodobý finančný majetok

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (8.1.) Zásoby obstarané kúpou

Podnik nakupoval zásoby

Účtovanie obstarania a úbytku zásob

Pri účtovaní zásob postupoval podnik podľa Postupov účtovania PÚ §43

- spôsobom A účtovania zásob
 spôsobom B účtovania zásob

E. c) (8.2.) Zásoby obstarané kúpou

Nakupované zásoby oceňoval podnik obstarávacou cenou v zložení:

- Obstarávacia cena vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním v zložení:
 dopravné provízie poistné clo
 iné

Náklady súvisiace s obstaraním zásob

- pri príjme na sklad sa rozpočítavali s cenou obstarania na technickú jednotku obstaranej zásoby
 inak Na konci účtovného obdobia sa vyskladnili priamo účtme k predaným zásobám

Pri vyskladení zásob sa používal

- vážený aritmetický priemer z obstarávacích cien, aktualizovaný mesačne
 metóda FIFO (prvá cena na ocenenie prírastku zásob sa použila ako prvá cena na ocenenie úbytku zásob)
 iný spôsob:

E. c) (9.) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou

Podnik tvoril v bežnom roku zásoby vlastnou výrobou

Zásoby vytvorené vlastnou výrobou podnik oceňoval vlastnými nákladmi

- podľa skutočnej výšky nákladov, v zložení
 - priame náklady
 - časť nepriamych nákladov, súvisiaca s ich vytváraním

E. c) (10.) Zásoby obstarané iným spôsobom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (11.) Zákazková výroba

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (12.) Pohľadávky

Pohľadávky oceňoval podnik:

Menovitou hodnotou

E. c) (13.) Krátkodobý finančný majetok

Krátkodobý finančný majetok oceňoval podnik:

Menovitou hodnotou

E. c) (14.) Časové rozlíšenie na strane aktív

Menovitou hodnotou

Časové rozlíšenie na strane aktív oceňoval podnik:

E. c) (15.) Záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov

Záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov oceňoval podnik:

Menovitou hodnotou

E. c) (16.) Časové rozlíšenie na strane pasív

Menovitou hodnotou

Časové rozlíšenie na strane pasív oceňoval podnik:

E. c) (17.) Deriváty

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (18.) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmí

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (19.) Prenajatý majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (20.) Majetok obstaraný v privatizácii

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. c) (21.) Daň z príjmov splatnú za bežné účtovné obdobie a za zdaňovacie obdobie a daň z príjmov odloženú do budúcich účtovných období

Spoločnosť účtovaťa v účtovnom období iba o odloženej dani. Splatná daň nevznikla.

Daň z príjmov splatnú za bežné obdobie a za zdaňovacie obdobie a daň z príjmov odloženú do budúcich účtovných období oceňoval podnik:

menovitou hodnotou

E. d) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**E. d) (1. časť) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**

*Účtovná jednotka nemenila počas roku 2013 svoj odpisový plán

Spôsob zostavenia účtovného odpisového plánu pre dlhodobý majetok a použité účtovné odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov:

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
Pozemok Nitra	neodpisuje sa		
Budova	25 rokov	4%	lineárny odpis
COLOMBO	15 rokov	6,666%	lineárny odpis
Lis Milan	12 rokov	8,333%	lineárny odpis
Automobil	4 roky	25%	lineárny odpis
Stroje	12 rokov od zaradenia	8,333%	lineárny odpis

E. d) (2. časť) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku

- Odpisový plán účtovných odpisov **nehmotného majetku** vychádzal z požiadavky zákona 431/2002. Dodržiavala sa zásada jeho odpisovania v účtovníctve v súlade s odpisovým plánom. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy nehmotného dlhodobého majetku sa rovnajú.**
- Odpisový plán bol ovplyvnený týmito rozhodnutiami (text v poznámke)
- Odpisový plán účtovných odpisov **hmotného majetku podnikateľa** zostavil interným predpisom, v ktorom vychádzal z predpokladaného opotrebenia zaradeného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa nerovnajú.**
- Odpisový plán účtovných odpisov **hmotného majetku podnikateľa** zostavil interným predpisom tak, že za základ vzal metódy používané pri vyčíslovaní daňových odpisov. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa rovnajú.**
- Ročný účtovný odpis sa odlišuje od daňového podľa počtu mesiacov od zaradenia do konca roka.
- Ročný účtovný odpis sa rovná ročnému daňovému odpisu.

E. e) Dotácie poskytnuté na obstaranie majetku:

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

E. f) Oprava významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

Popis významnej chyby	Vplyv na nerozdelený zisk minulých rokov	Vplyv na neuhradenú stratu minulých rokov
Úpravy na 429 - Strata minulých období		234 528

E. f) Oprava nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. Informácie k údajom vykázaným na strane aktív súvahy**F. a) Prehľad o pohybe dlhodobého majetku**

Spoločnosť obstarala v roku 2013 hmotný majetok vo výške 68 482€ , zaradila do používania hmotný majetok v hodnote 68 482€ (Zvarolis, Paletový regál, Technická pištoľ, Automobil, Dopravníky) , Obstaraný Nehmotný majetok (ERP Helios) vo výške 27 707€ v roku 2013 neboli zaradený .

F. a) 1. – 3. Tabuľka 1 Dlhodobý nehmotný majetok - Bežné účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - bežné účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		24 665						24 665
Prirástky						27 707		27 707
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		24 665			27 707			52 372
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		22 096						22 096
Prirástky		2 569						2 569
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		24 665						24 665
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prirástky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 569						2 569
Stav na konci účtovného obdobia					27 707			27 707

F. a) 1. – 3. Tabuľka 2 Dlhodobý nehmotný majetok – Predchádzajúce účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		24 665						24 665
Prirastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		24 665						24 665
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia		15 930						15 930
Prirastky		6 166						6 166
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		22 096						22 096
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prirastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia		8 735						8 735
Stav na konci účtovného obdobia		2 569						2 569

F. c) Prehľad o dlhodobom nehm. a hm. majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať'**F. c) Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. c) Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať'

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. a) 1. – 3. Tabuľka 1 Dlhodobý hmotný majetok – Bežné účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - bežné účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok a	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ľažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	310 695	2 466 038	2 873 453				3 840		5 654 026
Prírastky			68 482					5 783	74 265
Úbytky							3 840		3 840
Presuny (+/-)								5 783	5 724 451
Stav na konci účtovného obdobia	310 695	2 466 038	2 941 935						
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		295 226	691 994						987 220
Prírastky		98 642	363 549						462 191
Úbytky									
Presuny (+/-)		393 868	1 055 543						1 449 411
Stav na konci účtovného obdobia									
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	310 695	2 170 812	2 181 459				3 840		4 886 806
Stav na konci účtovného obdobia	310 695	2 072 170	1 886 392					5 783	4 275 040

F. a) 1. – 3. Tabuľka 2 Dlhodobý hmotný majetok – Predchádzajúce účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ľažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	310 695	2 466 038	2 884 910						5 661 643
Prírastky			16 974				3 840		20 814
Úbytky			28 432						28 432
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia	310 695	2 466 038	2 873 452				3 840		5 654 025
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		196 585	475 445						672 030
Prírastky		98 642	216 549						315 190
Úbytky									
Presuny (+/-)			295 227	691 994					987 220
Stav na konci účtovného obdobia									
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatkové hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	310 695	2 269 453	2 409 465						4 989 613
Stav na konci účtovného obdobia	310 695	2 170 811	2 181 458				3 840		4 666 805

F. c) Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právoPredmetom záložného práva na dlhodobý majetok je tento majetok:
- výrobné priestory, prevádzkový areál

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	2 072 170

F. c) Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	488 910

F. b) Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku

Poistený majetok	Poistná suma	Platnosť zmluvy od-do
Allianz - poistenie hnuteľného a nehnuteľného majetku	3 779 668	od 12.09.2011
UNIQA- poistenie strojov Transfer Milan, Press Guillel	424 142	07.06.2011-01.06.2016
Allianz havarijné poistenie	19 558	od 23.10.2011
Allianz povinné zmluvné poistenie - vecné škody	1 000 000	od 23.10.2011
Allianz PZP- škody na zdraví s následkom smrti	5 000 000	od 23.10.2011

F. d) Prehľad o dlhodobom nehm. a hm. majetku, pri ktorom vlastnícke práva nadobudol veriteľ zmluvou o zabezpečovanom prevode práva alebo ktorý užíva účtovná jednotka na základe zmluvy o výpožičke

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. e) Prehľad o dlhodobom nehnuteľnom majetku, pri ktorom nebolo vlastnícke právo zapísané vkladom do katastra nehnuteľností ku dňu zostavenia účtovnej závierky a táto ho užíva

Majetok	Hodnota	
	BO	PO

F. f) Charakteristika Goodwillu

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. g) Prehľad o položkách účtovaných na úcte 097 - opravná položka k nadobud. majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. h) Prehľad o výskumnej a vývojovej činnosti v bežnom období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. i) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. j), F. k) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy – Bežné účtovné obdobie

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. j), F. k) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy – Predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku – Informácie o dlhodobých cenných papierocho držaných do splatnosti

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku – Informácie o poskytnutých dlhodobých pôžičkach

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. m) Prehľad o dlhod. finanč. majetku, na ktorý je zriadené záložné právo

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. m) Prehľad o dlhod. finanč. majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. n) Ocenenie dlhod. finanč. majetku ku dňu zostavenia účt. závierky

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. o) Tabuľka č.1 - Opravné položky k zásobám podľa položiek súvahy

Zásoby a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba OP c	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti d	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva e	Stav OP na konci účtovného obdobia f
Materiál					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby					
Výrobky					
Zvieratá					
Tovar	53 392				53 392
Nehnuteľnosť na predaj					
Poskytnuté preddavky na zásoby					
Zásoby spolu	53 392	0	0	0	53 392

F. o) Tabuľka č.2 - Informácie k nehnuteľnosti na predaj

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. p) Prehľad o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. p) Prehľad o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať

Zásoby	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Zásoby, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať	

F. q1) a,b,c) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q1) d) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q2) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj**F. q2) Zákazková výroba – Tabuľka 1**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q2) Zákazková výroba – Tabuľka 2

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q2) Zákazková výstavba nehnuteľnosti – Tabuľka 3

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. q2) Zákazková výstavba nehnuteľnosti – Tabuľka 4

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. r) Opravné položky k pohľadávkam podľa súvahových položiek

Opravné položky podľa súvahových položiek krátkodobého finančného majetku

Druh pohľadávky	Riadok súvahy	Dôvod tvorby	Stav k 1.1. BO	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12. BO
B.II. Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038					
B.II.1. Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A)	039					
2. Čistá hodnota zákazky (316A)	040					
3. Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jk	041					
4. Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042					
5. Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 356A)	043					
6. Iné pohľadávky (358A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A)	044					
7. Odložená daňová pohľadávka (481A)	045					
B.III. Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046		68	4 525		4 593
B.III.1. Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A)	047		68	4 525		4 593
2. Čistá hodnota zákazky (316A)	048					
3. Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jk	049					
4. Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050					
5. Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 356A)	051					
6. Sociálne poistenie (336) - 391A	052					
7. Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053					
8. Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A)	054					

F. r) Informácie o vývoji opravnej položky k pohľadávkam

Pohľadávky a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba OP c	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti d	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva e	Stav OP na konci účtovného obdobia f
Pohľadávky z obchodného styku	68	4 525			4 593
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ					
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	68	4 525			4 593

F. s) Pohľadávky do lehoty a po lehote splatnosti

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
Dlhodobé pohľadávky spolu			
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 077 831	359 107	1 436 738
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie	84 044		84 044
Iné pohľadávky	1 571		1 571
Krátkodobé pohľadávky spolu	1 163 246	359 107	1 522 353

F. t) Pohľadávky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia

Zmluva o záložnom práve zo dňa 18.12.2012 medzi Tatrabanka a.s. a Farguell Nitra s.r.o, registrovaná v Notárskom centrálnom registri pod číslom 21586/2012 , dňa 19.12.2012, JUDr.Floriánovou na zabezpečenie pohľadávok , Zmluva o záložnom práve zo dňa 25.09.2008 medzi Tatrabanka a.s. a Farguell Nitra s.r.o, registrovaná v Notárskom centrálnom registri pod číslom 27482/2008 , dňa 25.09.2008, JUDr.Floriánovou na zabezpečenie pohľadávok , Zmluva o záložnom práve zo dňa 22. 11.2011 medzi Tatrabanka a.s. a Farguell Nitra s.r.o, registrovaná v Notárskom centrálnom registri pod číslom 22310/2011 , dňa 22.11.2012, JUDr.Floriánovou na zabezpečenie pohľadávok,

Pohľadávka	Forma zabezpečenia	Hodnota
------------	--------------------	---------

F. u) Pohľadávky, na ktoré sa zriadilo záložné právo

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. u) Pohľadávky pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať

Vid' bod F. t)

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu	Hodnota pohľadávky
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať	x	

F. v) Odložená daňová pohľadávka

Odložený daňový záväzok za rok 2012 bol zaúčtovaný vo výške 58 376,05€. V roku 2013 spoločnosť neúčtuje o odloženej dani z dôvodu že nemá správne zostavy kde sú vyčíslené daňové zostávkové ceny a daňové odpisy

Dôvod	Základňa pre výpočet		Suma odloženej daňovej pohľadávky	
	BO	PO	BO	PO
Odložená daňová pohľadávka			215 815	58 376

F. w) Významné položky krátkodobého finančného majetku – Tabuľka č. 1

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnična, ceniny	2 239	4 747
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	85	90 846
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky terminované		
Peniaze na ceste		
Spolu	2 324	95 593

F. w) Významné položky krátkodobého finančného majetku - Tabuľka č.2

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. x) Opravné položky ku krátkodobému finančnému majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. x) Opravné položky ku krát. fin. majetku – Ostat. realiz. CP, Obstarávanie KFM

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. y) Krátkodobý finančný majetok, ku ktorému sa zriadilo záložné právo

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. y) Krátkodobý finančný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. za) Ocenenie krátkodobého finanč. majetku ku dňu zostavenia účt. závierky

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

F. zb) Významné položky časového rozlíšenia nákladov bud. obd. a príjmov bud. obd.

Spoločnosť účtovaťa na účtoch časového rozlíšenia o nevyfaktúrovaných dodávkach. Náklady budúcich období 1 013€ (poistné), 17 338€ (neprefaktúrovaná doprava 3000€, nevyfaktúrované dodávky Cushion Pan 14 338€)

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:		
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	1 013	1 013
Náklady BO	1 013	1 013
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	17 338	
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:		

F. zc) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu - u prenajímateľa

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. Informácie k údajom vykázaným na strane pasív súvahy**G. a)****G. a) 1,2,4,6) Údaje o vlastnom imaní**

Základné imanie spoločnosti sa v roku 2012 zvýšilo o 1 000 000 ER: Spoločnosť Farguell Industries Matálicas S.A. poskytla spoločnosti Farguell Nitra, s.r.o. pôžičku, ktorá bola preklasifikovaná ako prehľadný vklad do základného imania. Zmena bola v obchodnom registri zaznamenaná 14. februára 2012. Základné imanie bolo splatené v plnom rozsahu. V roku 2013 nedošlo k zmene výšky základného imania.

Popis základného imania, výška upísaného imania nezapísaného v OR:

Text	Suma	
	BO	PO
Základné imanie celkom	1 360 642	1 360 642
Počet akcií (a.s.)		
Nominálna hodnota 1 akcie (a.s.)		
Hodnota podielov podľa spoločníkov (obchodná spoločnosť)		
-		
-		
Zisk na akcii alebo na podiel na základnom imaní		
Hodnota upísaného vlastného imania		
Hodnota splateného základného imania	1 360 642	1 360 642
Hodnota vlastných akcií vlastnená účtovnou jednotkou alebo ľiou ovládanými osobami, v ktorých má úč. jednotka podstatný vplyv		

G. a) 3) (1) Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predch. roka

O rozdelení výsledku hospodárenia 2013 rozhodne valné zhromaždenie, pravdepodobne bude prevedená ako povinný prídel do zákonného rezervného fondu a zostatok na nerozdelený zisk minulých rokov..

V bežnom roku bol rozdelený hospodársky výsledok - účtovný zisk minulého účtovného obdobia nasledovným spôsobom:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	173 993
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Pridel do zákonného rezervného fondu	
Pridel do statutárnych a ostatných fondov	
Pridel do sociálneho fondu	
Pridel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do nerozdeleného základného imania	173 993
Rozdelenie podielu na zisku apoločníkom, členom	
Iné	
Spolu	173 993

G. a) 3) (2) Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predch. roka

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. a) 5) Prehľad o zisku a strate, ktorá nebola účt. ako náklad/výnos, ale priamo na účty vlast. imania

Účtovné jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. b) Tvorba a čerpanie rezerv v bežnom roku

V roku 2013 bola čerpaná rezerva na audit 2012 vo výške 8 047,73€ a zároveň doplnenie rezervy na audit 2013 vo výške 6 287,15€. Rezerva bude popužitá v r.2014 na celkovú sumu 10 929,02€. Zároveň bola tvorená rezerva na nevyčerpané dovolenky, ktorá bude použitá v r.2014 v plnej výške.

zákoná rezerva - Z, ostatná rezerva (účtovná) - Ú

Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav na konci účtovného obdobia f
Dlhodobé rezervy, z toho:					
Krátkodobé rezervy, z toho:	22 989	27 368	18 347		32 010
Audit	12 690	6 287	8 048		10 929
Dovolenky - mzdy	7 671	15 785	7 671		15 785
Dovolenky - odvody	2 628	5 296	2 628		5 296

G. b) Tvorba a čerpanie rezerv v predchádzajúcim roku

rezervy na dovolenky a odvody boli použité v roku 2013 v plnej výške

zákoná rezerva - Z, ostatná rezerva (účtovná) - Ú

Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb

Názov položky a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav na konci účtovného obdobia f
Dlhodobé rezervy, z toho:					
Krátkodobé rezervy, z toho:	22 748	10 299	10 058		22 989
Audit	17 304		4 614		12 690
Dovolenky- mzdy	4 027	7 671	4 027		7 671
Dovolenky - odvody	1 417	2 628	1 417		2 628

G. c) Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti

Text	Suma	
	BO	PO
Záväzky do lehoty splatnosti	1 134 791	1 034 958
Záväzky po lehote splatnosti	600 984	625 335

G. d) Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti

Súahová položka záväzku	Spolu v tom	Zostatková doba splatnosti do 1 roka vrátane	Zostatková doba splatnosti od 1 do 5 rokov vrátane	Zostat. doba splatnosti viac ako 5 rokov
099 - Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku	1 225 051		1 225 051	
103 - Záväzky zo sociálneho fondu	1 087		1 087	
104 - Ostatné dlhodobé záväzky	140 299		140 299	
107 - Záväzky z obchodného styku	1 248 895	1 248 895		
109 - Nevyfakturované dodávky	74 845	74 845		
113 - Záväzky voči zamestnancom	33 465	33 465		
114 - Záväzky zo sociálneho poistenia	19 387	19 387		
115 - Daňové záväzky a dôtie	6 969	6 969		
116 - Ostatné záväzky	346 824	346 824		
Spolu:	3 096 822	1 730 385	1 366 437	

G. c), G. d) Informácie o záväzkoch

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu	1 366 437	1 736 016
Záväzky so zostatkovou dobor splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobor splatnosti jeden rok až päť rokov	1 366 437	1 736 016
Krátkodobé záväzky spolu	1 735 775	1 660 293
Záväzky so zostatkovou dobor splatnosti do jedného roka vrátane	1 134 791	1 034 958
Záväzky po lehote splatnosti	600 984	625 335

G. e) Hodnota záväzkov zabezpečená záložným právom

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. f) Spôsob vzniku odloženého záväzku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. f), F. v) Informácie o odloženej daňovej pohľadávke alebo odloženom daňovom záväzku

Odložená daňová pohľadávka za rok 2012 bola zaúčtovaný vo výške 58 376,05€. V roku 2013 spoločnosť neúčtuje o odloženej dani z toho dôvodu, že nemá správne zostavy kde sú vypočítané daňové zostatkové ceny a daňové odpisy

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné		253 809
zdaniteľné		
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné		
zdaniteľné		
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúnosti		
Možnosť previesť nevyužité daňové odpočty		
Sadzba dane z príjmov (v %)	23	22
Odložená daňová pohľadávka		58 376
Uplatnená daňová pohľadávka		
Zaučtovaná ako náklad	-58 376	17 371
Zaučtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok		
Zmena odloženého daňového záväzku		
Zaučtovaná ako náklad		
Zaučtovaná do vlastného imania		
Iné		

G. g) Záväzky zo sociálneho fondu

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatok stav sociálneho fondu	576	344
Tvorba sociálneho fondu na ťažku nákladov	2 347	1 535
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	2 347	1 535
Čerpanie sociálneho fondu	1 836	1 304
Konečný zostatok sociálneho fondu	1 087	575

G. h) Vydané dlhopisy

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. i) Bankové úvery

krátkodobá časť: krátkodobý úver na refinancovanie vo výške 24 000€

krátkodobý úver Sabadell vo výške 225 797 €,

kontokorentný úver TatraBanka vo výške 562 889,74 €

Dlhodobá časť: 1 509 000€. Dlhodobá časť je tvorená zo sumy 1 486 000€ a dlhodobej časti úveru na refinancovanie v hodnote 23 000€

Názov položky a	Mena b	Úrok p. a. v % c	Dátum splatnosti d	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie e	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie f	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie g
Dlhodobé bankové úvery						
Úver refinancovanie	€	1M+4%	31.12.2015		47 000	47 000
Dlhodobý bankový úver	€	3M+1,35 %	31.12.2018		1 486 000	1 486 000
Krátkodobé bankové úvery						
Refinancovanie	€	1M+3,20 %				151 092

G. i) Pôžičky, návratné finančné výpomoci

Poskytnutá pôžička od spoločnosti Farguell BCN, výška úrokov v roku 2013 bola 15 000 €.

Názov položky a	Mena b	Úrok p. a. v % c	Dátum splatnosti d	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie e	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie f	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie g
Dlhodobé pôžičky						
Dlhodobé pôžičky	EUR	1,0-1,2%			1 225 051	1 279 703
Krátkodobé pôžičky						
Krátkodobé finančné výpomoci						

G. j) Významné položky čas. rozlíšenia výdavkov BO a výnosov BO

Výnosy budúcich období predstavujú časovo rozlíšený zisk zo spätného leasingu 2 strojov.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:		
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	-34 511	-59 614
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	-27 309	-92 918

G. k) Významné položky derivátov – Tabuľka č.1

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. k) Významné položky derivátov – Tabuľka č.2

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. l) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

G. m) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu - u nájomcu

Spoločnosť Fargueil Nitra, s.r.o. má v súčasnosti 10 leasingových zmlúv so spoločnosťou VÚB Leasing, a.s. a 3 leasingové zmluvy so spoločnosťou Tatra-Leasing, a.s.. V spoločnosti Tatra-Leasing, a.s. sa sumy finančných nákladov menia podľa zmluvy každé 3 mesiace podľa medzinárodných úrokových miér.

1) Celková suma dohodnutých platieb k 31.12. BO:

z toho istina je:

a finančný náklad je:

2) Súma istiny u prenájmiteľa a finančného nákladu podľa doby splatnosti:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Splatnosť			Splatnosť		
	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov	do jedného roka vrátane	od jedného roka do piatich rokov vrátane	viac ako päť rokov
a	b	c	d	e	f	g
Istina	319 332	130 163		319 332	454 073	
Finančný náklad	16 153	4 812		56 603	40 445	
Spolu	335 485	134 975		375 935	494 518	

H. Informácie k údajom vykázaným vo výnosoch

H. a) Údaje o tržbách za vlastné výkony a tovar

Legenda: Stĺpec A- Tovar, stĺpec B -Vlastné výrobky, stĺpec C- Služby

Oblast' odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad A)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad B)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad C)	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
Automotive	1 560 040	2 347 337	4 018 776	2 774 174	52 826	13 519
Spolu	1 560 040	2 347 337	4 018 776	2 774 174	52 826	13 519

H. b) Údaje o zmene stavu vnútroorganizačných zásob

Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát v roku 2012 bola vo výške 211 969 € a v roku 2013 vo výške 85 073 €

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	
	Konečný zostatok	Konečný zostatok	Začiatokný stav	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
a	b	c	d	e	f	
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	144 007	33 877	11 454	110 130	22 423	
Výrobky	119 924	160 630		-40 706	160 630	
Zvieratá						
Spolu	263 931	194 507	11 454	69 424	183 053	
Manká a škody	x	x	x			28 916
Reprezentatívne	x	x	x			
Dary	x	x	x			
Iné	x	x	x	15 649		
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob vo výkaze ziskov a strát	x	x	x	85 073		211 969

H. c) až H. f) Významné položky výnosov pri aktivácii nákladov, ostatných výnosov z hospodárskej činnosti, finančných výnosov a celková suma kurzových ziskov, mimoriadnych výnosov týkajúcich sa bežného obdobia a týkajúcich sa predchádzajúcich období

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:		
Zmena stavu poklovarov		
Výrobky na sklad		
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:		
Tržby za vlastné výrobky	4 018 776	2 774 174
Tržby za tovar	1 560 040	2 347 337
Služby - refakturácia	52 825	13 519
Ostatné prevádzkové výnosy - kovový šrot	179 779	227 230
Finančné výnosy, z toho:		
Kurzové zisky, z toho: kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:		
Úroky	3	23
Ostatné finančné výnosy		833
Mimoriadne výnosy, z toho:		

H. g) Suma čistého obratu podľa § 19 ods. 1 písm. a) druhého bodu zákona

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	4 018 776	2 774 174
Tržby z predaja služieb	52 825	13 519
Tržby za tovar	1 560 040	2 415 152
Výnosy zo záruk		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	240 548	251 911
Čistý obrat celkom	5 872 189	5 454 756

I. Informácie k údajom vykázaným v nákladoch

I. a) Významné položky ostatných nákladov za poskytnuté služby

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
Opravy a udržiavanie	123 478	72 081
Preprava	151 927	78 364
Outsourcing	179 202	100 612
Služby povrchovej úpravy materiálov a ostatné služby	82 024	85 886
Účtovné služby	20 099	12 752
Prenájom	13 554	7 285
Služby zahraničných expertov	78 390	683 013
Ostatné služby	188 870	85 555

I. b) Významné položky nákladov z hospodárskej činnosti

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
Spotreba materiálu	2 304 702	1 916 445
Spotreba energie	92 470	94 332
Spotreba materiálu z výroby, spotreba nástrojov	261 588	231 000
Povrchová úprava materiálu	235 796	
Predaný tovar	519 275	585 763

I. c) Významné položky finančných nákladov a celková suma kurzových strát

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
Kurzové straty spolu, z toho:		
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:		
úroky celkom	116 975	183 233
Ostatné finančné náklady	31 773	17 042

I. d) Mimoriadne náklady týkajúce sa bežného obdobia a predchádzajúcich období

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

I. e) Opis a suma celkových položiek nákladov na overenie individuálnej účtovnej závierky auditorom alebo audítorskou spoločnosťou

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
Náklady voči auditorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:	10 929	
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	10 929	
Iné uslúgovacie audítorské služby		
súvisiace audítorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neaudítorské služby		

J. Informácie k údajom o daniach z príjmov**J. a) až J. e) Odložená daň**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtované ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		10 152
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, akcií aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiah odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovať v predchádzajúcich účtovných obdobiah		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpôjateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

J. f) a J. g) Porovnanie splatnej a odloženej dane z príjmov s daňou z výsledku hospodárenia pred zdanením, zmena sadzby dane z príjmov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	83 355	x	x	156 627	x	x
teoretická daň	x	19 171		x	36 024	
Daňovo neužnané náklady	101 679	42 557		64 631	14 865	
Výnosy nepodliehajúce dane	334 542	-34 386		-221 258	-50 889	
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty						
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu		-27 342				
Splatná daň z príjmov	x			x		
Odložená daň z príjmov	x	58 376		x	-17 371	
Celková daň z príjmov	x	58 376		x	-17 371	

K. Informácie k údajom na podsúvahových účtoch

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

L. Informácie k údajom o iných aktívach a iných pasívach**L. a) (BO) Opis a hodnota podmienených záväzkov nevykázaných v súvahе**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

L. a) (PO) Opis a hodnota podmienených záväzkov nevykázaných v súvahе

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

L. b) Opis a hodnota podmienených záväzkov voči spriazneným osobám

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

L. c) Opis a hodnota podmieneného majetku

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu**M. a) (BO) Priznané odmeny za účtovné obdobie pre členov orgánov spoločnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. a) (PO) Priznané odmeny za účtovné obdobie pre členov orgánov spoločnosti

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. b) Výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov spoločnosti

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. c) Informácie o pôžičkách poskytnutých členom orgánov spoločnosti k poslednému dňu účtovného obdobia

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. d) Informácie o hlavných podmienkach, na základe ktorých boli členom orgánov spoločnosti záruky alebo iné zabezpečenia a pôžičky poskytnuté

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

M. e) Informácie o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi orgánov spoločnosti, ktoré sa vyúčtovávajú

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

N. Informácie k údajom o ekonom. vzťahoch so spriaznenými osobami

Ekonomicky spriazneným subjektom je Farguell Industrias Metalicas S.A. Španielsko

N. a-b) Zoznam vzájomných obchodov neuzavretých na základe obvyklých podmienok so spriaznenými osobami

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

O. Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Po 31.12.2013 nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verejnú zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva. Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

P. Informácie k údajom o zmenách vlastného imania

P. a - n) (BO) Zmeny zložiek vlastného imania

Spoločnosť mala pri svojom založení v Nitre, v roku 2008 dva hlavné ciele; prvým bola konsolidácia podnikateľských aktivít so spoločnosťou SONY a druhým bolo vyhľadanie nových klientov, za účelom minimalizovania budúcih rizík. Pokles predaja spoločnosti SONY bol hlavným dôvodom pre nahromadenie strát spoločnosti v posledných rokoch, okrem roku 2012, v ktorom spoločnosť dosiahla zisk. Na úte 429 sa v roku 2013 robili korekcie z dôvodu úpravy záväzkov a pohľadávok minulých období v hodnote 234 528€.

Za účelom riešenia tejto situácie a znovažiskania vlastného kapitálu spoločnosti v čo najkratšom možnom čase, sme rozbehli nové projekty a uzavtrili dohody s novými klientmi.

Inými opatreniami, prijatými počas týchto rokov, boli kapitalizácia časti pôžičky medzi dcérskou a materskou spoločnosťou (prejav plnej podpory z Barcelony) a dohoda o refinancovaní záväzkov voči našej hlavnej banke, čo nás plne podporilo počas dôležitého obdobia zmien.

Položka vlastného imania a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
Základné imanie	1 360 642				1 360 642
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiley					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emissné ážlo					
Ostatné kapitálové fondy	841 998				841 998
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdení					
Zákonný rezervný fond					
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov				173 993	173 993
Neuhrazená strata minulých rokov	-1 493 633	-234 528			-1 728 161
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	173 993	24 983		-173 993	24 983
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

P. a - n) (PO) Zmeny zložiek vlastného imania

Položka vlastného imania a	Bezprostredné predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
Základné imanie	360 642	1 000 000			1 360 642
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiley					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emissné ážlo					
Ostatné kapitálové fondy	841 998				841 998
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasťí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdení					
Zákonný rezervný fond					
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhrazená strata minulých rokov	-1 050 768	-199 960		-242 905	-1 493 633
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-242 905	173 993		242 905	173 993
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

P. I) Rozdelenie hospodárskeho výsledku a výška vyplatených dividend

Rozdelenie hospodárskeho výsledku a výška vyplatených dividend je uvedená v časti G.a3) a P.a-n).

Miesto pre ďalšie záznamy

Cash Flow 2013 - z prehľadu bol vyňatý kontokorentný úver

Farguell Nitra s.r.o.

Prehľad peňažných tokov (v EUR) k 31.12.2013

Označenie položky	Obsah položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov	83 359	156 627
	Opravy hosp.výsledku min.rokov v bežnom období		
	Mezisúčet	83 359	156 627
A.1.	<i>Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov:</i>	464 331	561 120
A.1.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	464 760	321 357
A.1.2.	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku	0	0
A.1.3.	Úroky účtované do nákladov	116 975	183 234
A.1.4.	Úroky účtované do výnosov	-3	-23
A.1.5.	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov	0	0
A.1.6.	Strata/(Zisk) z predaja dlhodobého majetku	-22 897	-25 103
A.1.7.	Zmena stavu opravných položiek	4 525	-4 772
A.1.8.	Bezodplatné dary	0	0
A.1.9.	Zmena stavu rezerv	9 021	241
A.1.10.	Kurzové rozdiely	0	0
A.1.11.	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov	-108 050	42 799
A.1.12.	Ostatné položky nepeňažného charakteru	0	43 387
A.2.	<i>Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu</i>	268 833	-131 154
A.2.1.	Pohľadávky	-208 032	339 348
A.2.2.	Zásoby	400 872	-628 899
A.2.3.	Záväzky	75 993	158 397
A.2.4.	Krátkodobý finančný majetok		
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	816 523	586 593

A.3.	Platené úroky	-116 975	-183 234
A.4.	Prijaté úroky	3	23
A.5.	Platená daň z príjmov	0	0
	Peňažné toky pred mimoriadnymi položkami	699 551	403 382
A.6.	Mim. náklady peňažné nesúvisiace s majetkom - udať dôvod	0	0
A.7.	Mim.výnosy peňažné	0	0
A	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	699 551	403 382
	Peňažné toky z investičnej činnosti		
B.1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku	-98 132	-4 553
B.2.	Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku	22 897	25 103
B.3.	Platené úroky	0	0
B.4.	Príjmy z predaja dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách	0	0
B.5.	Výdavky na obstaranie dlhodobých cenných papierov a podielov v iných účtovných jednotkách	0	0
B.6.	Príjmy a výdavky na dlhodobé pôžičky	0	0
B.7.	Prijaté úroky	0	0
B.8.	Prijaté dividendy		
B	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-75 235	20 550
	Peňažné toky z finančnej činnosti		
C.1.	Príjmy a výdavky spojené s úvermi	-112 965	262 746
C.2.	Príjmy a výdavky spojené s vydanými dlhopismi	0	0
C.3.	Príjmy a výdavky spojené s prijatými pôžičkami	-54 652	-254 645
C.4.	Príjmy a výdavky spojené s ostatnými dlhodobými záväzkami	0	0
C.5.	Výdavky na úhradu záväzkov z finančného lízingu	-315 439	-341 818
C.6.	Vyplatené dividendy	0	0
C.7.	Príjmy z upísaných akcií a obchodných podielov	0	0
C.8.	Kapitálové fondy (uveďte dôvod, napr. prijaté peňažné dary)	0	0
C.9.	Príjmy z úhrady straty spoločníkmi	0	0
C.10.	Nerozdelený zisk (výsledný CF musí byť = 0)	0	0
C	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-717 584	-333 717

D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-93 268	90 215
E.	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	95 593	5 378
F.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	
G.	Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci účtovného obdobia	2 325	95 593

Z Prehľadu peňažných tokov bol vyňatý kontokorentný úver.